

# رحمن سائين



## خواندگي ۽ غير رسمي تعليم جا مثالي پروگرام: ايشيا پيسيفڪ ريجن

صفحا: 16

شايع ٿيو: 2008

شايع ڪندڙ: يونيسڪو (UNESCO)

سنڌ ايجوڪيشن فائونڊيشن (SEF)

پلاٽ 9، بلاڪ 7،

ڪهڪشان ڪلفٽن 5،

ڪراچي، 75600 پاڪستان

گهر نمبر 17، گهٽي نمبر 8، F-7/3،

PO Box. 0X2034

اسلام آباد پاڪستان

(92-021) 111-424-111

+92-51-261170-3, 11710745

فون نمبر:

(92-021) 9251652

+92-51-2611175

فيڪس:

info@sef.org.pk

islamabad@unesco.org

اي ميل:

www.sef.org.pk

www.un.org.pk/unesco

ويب سائيت:

پروفيسر ريحانه مغني

ليڪڪا:

نثار ٻانڀڻ

سنڌي ويس:

ذوالفقار علي خان

سينگار ۽ سنوارپ:

پاڪستان ۾

چپايو ويو:

1000

تعداد:

## پيش لفظ

پاڪستان هن وقت وڌندڙ ترقياتي مشڪلاتن کي منهن ڏئي رهيو آهي. عورتون جيڪي ملڪ جي تقريباً اڌ آبادي تي مشتمل آهن، اهي ترقي ۽ خاص طور تي تعليم جي ميدان ۾ تمام پٺتي پيل آهن. ساڳي صورتحال سنڌ صوبي ۾ پڻ آهي. ضرورت ان ڳالهه جي آهي ته صوبي اندر عورتن کي انهن مشڪلاتن کان نجات ڏيارڻ لاءِ تعليم جي شعبي ۾ کين وڌ کان وڌ موقعو ڏنو وڃي ته جيئن اهي بنا ڪنهن مت پيد جي ملڪ جي ترقي ۽ تعليم جي شعبي ۾ نمايان ڪاميابيون ماڻي سگهن. انهي سلسلي ۾ يونيسڪو (UNESCO) ۽ سنڌ ايجوڪيشن فائونڊيشن (SEF) حڪومت سنڌ، جهڙا ادارا اهم ڪردار ادا ڪري رهيا آهن.

سنڌ ايجوڪيشن فائونڊيشن (حڪومت سنڌ) طرفان اردو ۾ شايع ڪرايل هي ڪهاڻيون غير تعليم يافتہ بالغ فردن جي ذهني سطح کي سامهون رکي انهن جي روزمره جي مسئلن ۽ ضرورتن کي نظر ۾ آڻيندي سرچيون ويون آهن. انهن ڪهاڻين اندر آيل مواد ۾ ماءُ ۽ ٻار جي صحت، غذائيت، ضرورتن، بيمارين کان بچاءَ جي موضوعن سان گڏ معاشرتي برائين ۽ انهن جي ڪري پيدا ٿيل پيچيدگين جي پڻ نشاندهي ڪئي وئي آهي. جڏهن ته صفائي، صاف پاڻي ۽ هنري سکيا جي ضرورتن کي پڻ سامهون رکي ڪهاڻيون ترتيب ڏنيون ويون آهن، جيڪي غير تعليم يافتہ بالغ فردن خاص ڪري عورتن لاءِ نهايت ئي ڪارائتيون ثابت ٿينديون.

پروفيسر ربحانه مغنيءَ جي هنن ڪهاڻين ۾ زندگيءَ جي پيچيدگين، صحت ۽ بهتر زندگي گذارڻ جي مهارتن متعلق جيڪا ڄاڻ ڏنل آهي اها اهڙين عورتن لاءِ انتهائي لاپائتي ثابت ٿيندي جيڪي اڻپڙهيل ۽ سماج جي پيڙهيل طبقي سان واسطو رکن ٿيون. مان سمجهان ٿو ته اسان جي بهراڙين ۾ نه صرف تدريسي تعليم پر ان سان گڏوگڏ صحت، زندگيءَ جي اوڻاين ۽ زندگي گذارڻ جي مهارتن متعلق تعليم جي به تمام گهڻي ڪوت آهي، جنهن کي پورو ڪرڻ لاءِ هر سطح تي ڪوششون وٺڻ جي سخت ضرورت آهي ته جيئن ماڻهن اندر وڏي پئماني تي سماجي سجاڳيءَ کي بيدار ڪري سگهجي. ان ڏس ۾ حڪومتي ادارا پنهنجي وٽ ۽ وس آهر آڻڻ وٺي رهيا آهن ته جيئن هن جديد دور ۾ سنڌ جون بهراڙيون بهتر ڪان بهتر ٿي قومي ۽ ملڪي سطح تي پنهنجو پرپور ڪردار ادا ڪري سگهن.

انهيءَ سان گڏوگڏ مان يونيسڪو جي ان ڪوشش کي به ساراهيندس ته انهن هميشه بالغن جي گهڻ طرفي تعليم لاءِ بهتر ڪان بهتر قدم کنيا آهن ۽ ڪميونٽيز جي شراڪت سان هيٺين سطح تائين ماڻهن کي تعليم طرف وڌيڪ راغب ڪرڻ جي ڪوشش پڻ ڪئي آهي. ان ئي سلسلي جي هڪ ڪڙيءَ تحت يونيسڪو، سنڌ ايجوڪيشن فائونڊيشن (حڪومت سنڌ) طرفان اردو ۾ شايع ڪرايل ڪهاڻين جي جائزي بعد انهن ڪهاڻين کي سنڌي ٻوليءَ ۾ آڻڻ جو رٿيو ۽ سنڌ ايجوڪيشن فائونڊيشن (حڪومت سنڌ) سان مالي سهڪار ڪري انهن ڪهاڻين کي سنڌي ٻوليءَ ۾ تمام آسان ترجمو ڪري شايع ڪرائي جس لهڻو آهي. مان هڪ ڀيرو وري جس ڏيڻ چاهيندم سنڌ ايجوڪيشن فائونڊيشن (حڪومت سنڌ) کي جن پنهنجي فني خدمتن ۽ يونيسڪو جي مالي تعاون سان اها ڳالهه ممڪن بڻائي. اهو هڪ خوش آئيند عمل آهي ۽ اها اميد پڻ ڪجي ٿي ته اڳتي به اهڙي قسم جي شعوري سرگرمين کي ساڳئي ئي جوش ۽ جذبي سان جاري ۽ ساري رکبو.

پروفيسر ڊاڪٽر رفیق احمد صديقي

مئنيجنگ ڊائريڪٽر

سنڌ ايجوڪيشن فائونڊيشن (حڪومت سنڌ)

# رحمن سائين...

رات تي وئي ابراهيم پنهنجي گهر نه پهتو سڪينا پریشانيءَ ۾ چڪر کاتي رهي هئي، اوچتو دروازو کليو ۽ ابراهيم اندر داخل ٿي ٿو.

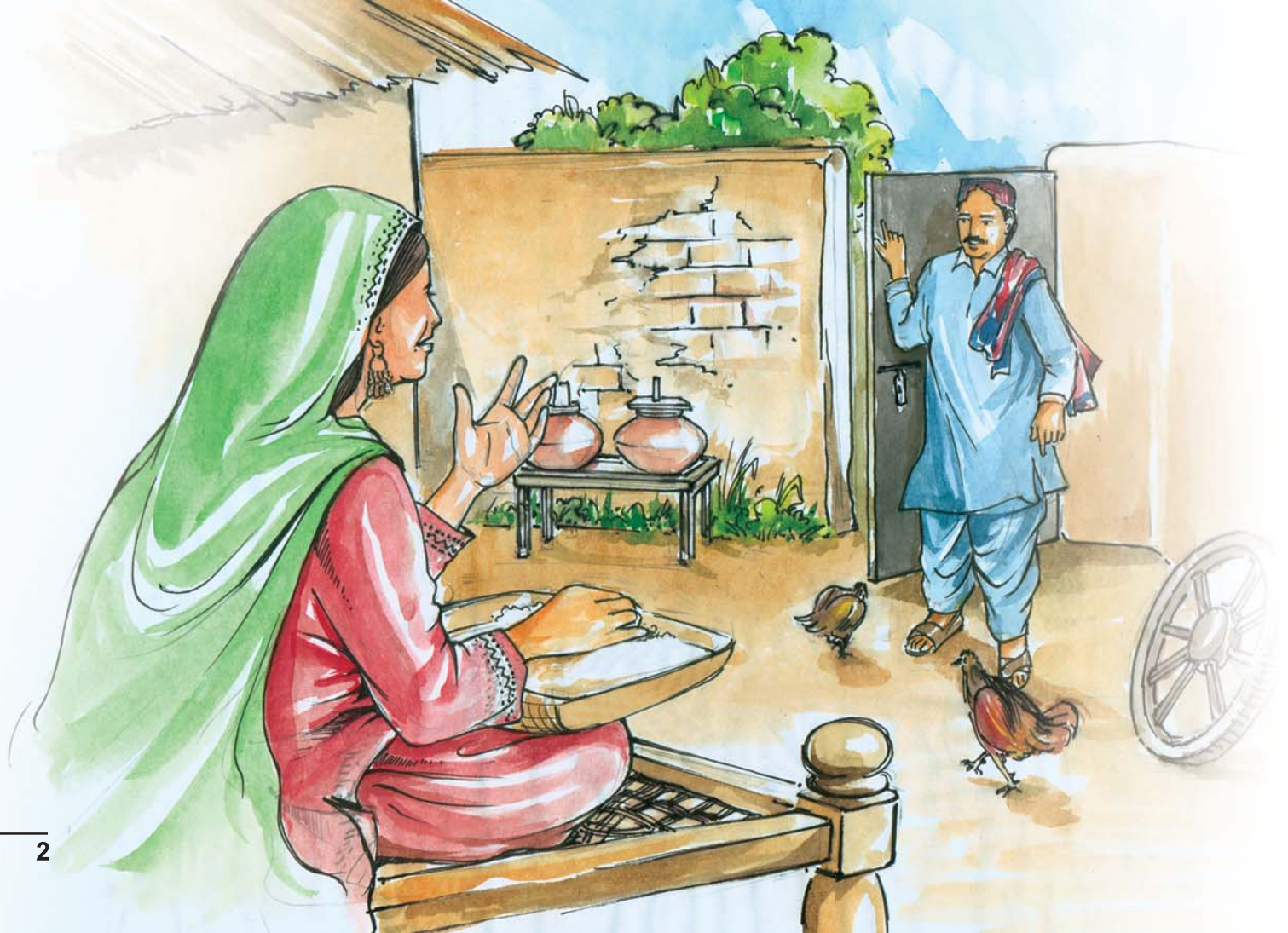
**سڪينا:** خير ته آهي، کاتي هئين...؟ مان پریشانيءَ ۾ وسوسن ۾ ويڙهجي وئي هيس...

**ابراهيم:** رحمن سائين جي اوطاق تي هيس، هو ڳالهيون ئي اهڙيون ڪندو آهي جو سندس وٽان اٿڻ تي دل ئي نه گهرندي آهي...

**سڪينا:** هون... اهوئي سائين نه جنهن جو ذڪر ڀڻي نذيران ڪري رهي هئي، جيڪو چوي ٿو ته “توهان جي طاقت ٻڌيءَ ۾ آهي...”

**ابراهيم:** ها بلڪل آهو ئي، ماڻهو چون ٿا ته هو وڏو شاهوڪار هيو ۽ پنهنجي سموري جمع پونجي غريبن لاءِ وقف ڪري ڇڏيائين ۽ پاڻ به اچي ڳوٺ جا وڻ وسايائين...

**سڪينا:** منهنجي به سائين رحمن سان ملڻ لاءِ دل گهرندي آهي...



**ابراهيم:** ايندڙ اڱاري تي پنهنجي برادريءَ جي ڏه کن چڱن کي گهرايو اٿائين جن ۾ چار مايون به آهن جن مان تون به هڪڙي آهين، هلي ملي وٺجانءِ رحمن سائين سان...

**سڪينا:** اهو ڇاچي فيض عليءَ وارو معامرو...؟

**ابراهيم:** ها...! ڇاچي فيض عليءَ جي برادريءَ جي چڱن مڙسن سان پڻ مليو آهي...

اڱاري جي ڏينهن ابراهيم جي برادريءَ جا ڇهه مرد ۽ چار مايون رحمن سائين جي اوطاق تي پهتا.

سڪينا ڏٺو ته اوطاق جا چارئي پاسا صاف سُٿرا هئا ۽ گل ٻوٽا پوکيل هئا...

جيئن ئي اُهي اوطاق ۾ داخل ٿيا ته سڪينا ڏٺو ته مٽيءَ جو پوڄي آيل صاف  
سٿري ڪمري ۾ نڪون وڇايل هيون. ڪمري جي هڪ طرف رحمان سائين پنهنجي  
اچي اجري هندي تي ويٺي ڪجهه پڙهي رهيو هو، رحمان سائين کين ڏسندي چيو:

**رحمان سائين:** اڄ ابراهيم مان توهان جو ئي اوسيئڙو ڪري رهيو هيس...  
تنهنجي چاچي مون کي امين ڪيو آهي، توهان جو ڇا فيصلو  
آهي...



آيل سڀني ماڻهن هڪ ئي وقت چيو، سائين اوهان کان بهتر ٻيو ڪهڙو امين  
هوندو...

**رحمن سائين:** پر ان لاءِ اوهان کي منهنجي ڳالهه مڃڻي پوندي...

**ابراهيم:** اسين پوري ڪوشش ڪنداسين...

ابراهيم پهريون پنهنجي ماءُ جنت بي بيءَ، ڀڻي نذيران ۽ پوءِ پنهنجي زال  
سڪينا جو تعارف ڪرايو...

**رحمن سائين:** اهي ڪنڊ ۾ ويٺل ٻئي نوجوان ڪير آهن....؟

**ابراهيم:** سائين، ڪي هت تي منهنجو ڀاءُ ماجد آهي، جنهن جي مٿي  
اسان چاچي فيض جي چوڪريءَ سان ڪئي ۽ ٻيو ڀڻي نذيران  
جو پٽ زاهد آهي، ماجد جو جگري يار...



پٽ ماجد، تون مون ڏانهن سُري اچ... اهو ٻڌاءِ ڇا واقعي جڏهن

رحمن سائين:

فيض علي خان توهان سان مٽي ڪرڻ کان انڪار ڪيو ته تو

سندس گهر تي فائرنگ ڪئي...؟

(وچ ۾ ڳالهايو) سائين هوءَ ماجد سان ننڍي هوندي ئي مڱيل

زاهد:

هئي...

مان ماجد کان پڇي رهيو آهيان...

رحمن سائين:

مون زاهد جي چوڻ تي فائرنگ ڪئي هئي...

ماجد:



رحمن سائين: (رحمن سائين کلندي) زاهد تو کي چوي ته کوه ۾ ٽپو ڏئي ته  
چا تون ٽپو ڏيندين...؟ پٽ ماجد هاڻ تون اهو ٻڌاءِ ته چاچي  
فيض علي توسان مٽي ڪرڻ کان چوانڪار ڪيو...؟

ماجد: هُن جي چوڪري چار درجا پڙهيل آهي ۽ مان اڻپڙهيل  
آهيان...

رحمن سائين: هوءَ چار درجا نه پر ڏهون پاس آهي ۽ اڳتي پڙهڻ چاهي ٿي،  
چا نياڻيءَ کي پنهنجي باري ۾ فيصلو ڪرڻ جو حق نه هجڻ  
گهرجي....؟

ماجد: اسان جي خاندان ۾ ائين ناهي ٿيندو...

رحمن سائين: چا اوهان جي مذهب چوڪرين کي اهو حق ناهي ڏنو...؟

ماجد: مون کي مذهب جي باري ۾ ڄاڻ ناهي...

**رحمن سائين:** اسان کي پنهنجي مذهب جي باري ۾ ڄاڻ هجڻ گهرجي، قرآن شريف جي ڇهين سيپاري ۾ صاف ۽ سڌو چيو ويو آهي جنهن جو متن اهو آهي ته “هڪ بيگناه انسان جو قتل پوري انسانيت جو قتل آهي ۽ هڪ انسان جي جان بچائڻ پوري انسانيت کي بچائڻ جي برابر آهي...” هاڻ اهو ٻڌاءِ جيڪڏهن ان ڏينهن تنهنجو چاچو يا ان جي نياڻي جيڪا رت ۾ تنهنجي سؤت لڳي، کي ڪجهه ٿي وڃي ها ته قيامت جي ڏينهن تون ڪهڙي سخت حساب ڪتاب ۾ اچي وڃين ها. جنت بي بي ۽ نذيران بي بي اوهين هن جون وڏيون آهيون، هاڻ اوهان فيصلو ڪريو ته غلطي ڪنهن جي آهي....؟

بئي خاموش رهن ٿيون ۽ ڪنڌ جهڪائي ڇڏن ٿيون....



**سڪينا:** سائين غلطي ته ماجد ۽ زاهد جي هئي، اسان جي خاندان ۾ هروڀرو  
چوڪرن کي لاڏ پيار ڏئي بگاڙيو ويندو آهي...

**سرفراز:** پاڄائي اوهين خاموش رهو...

**زرينا:** پاڄائي صحيح ته چوي پئي. اسان ٽنهي ماجد کي سمجهايو هيو ته  
تون پاڻ جهڙي ڪنهن چوڪريءَ سان شادي ڪر، مان تو لاءِ رشتو  
ڳولهي آڻيندس پر هي ٻئي ان ئي هوڏ تي بيٺا رهيا...

رحمن سائين:

ها مائي جنت ۽ مائي نذيران جيڪڏهن اهو مسئلو ڇاچي فيض  
علي جي نياڻيءَ جو نه هجي ها ۽ اوهان جي نياڻيءَ جو هجي ها  
تڏهن اوهان جو ڪهڙو فيصلو هجي ها.....؟

جنت بي بي:

اهو جيڪو ادي فيض ڪيو....!

رحمن سائين:

ڇڏيو اوهان ماجد جي غلطيءَ کي مڃي ورتو، هاڻ جيڪڏهن  
ماجد منهنجي ڳالهه قبول ڪري، پنهنجي ڇاچي کان معافي وٺي  
ته مان ڪيس ختم ڪرائي ڇڏيندس نه ته انهن ڪيسن ۾ هڙ هلي  
ويندو ۽ سڀ وڃائي به اوهان کٽي نه سگهندا، مان اهو به واعدو  
ڪريان ٿو ته مان ماجد ۽ زاهد کي سٺي تعليم ڏيندس  
جيڪڏهن هي ٻئي پڙهڻ چاهين...

سائين جيڪڏهن ائين آهي ته پوءِ مان به پڙهي لکي چاچي فيض  
علي جي چوڪريءَ کان به سٺي چوڪريءَ سان شادي ڪري  
ڏيکاريندس...

رحمن سائين: (ڪلندي چوندو آهي) هاڻ ڇا خيال آهي راضي نامو لکون...؟  
ابراهيم جو خاندان راضي ٿي ويو آهي...



چاچي فيض کي گھرايو ويو ۽ ٻنهي خاندانن وچ ۾ سرچاءُ ڪرايو ويو...

رحمن سائين ڳوٺ ۾ ڇا آيو آهي ڄڻ الله جو ڪو ولي آيو آهي...

سالن جون دشمنيون ۽ رُساما، دوستين ۽ مٿين مائٽين ۾ تبديل ٿينديون ويون،  
رحمن سائين جي اوطاق اُمنَ جو هنڌ بڻجي اڀري آئي. جتي ڳوٺ جا ماڻهو خاص  
طور نوجوان ڇوڪرا سائين کان زندگيءَ جي مسئلن متعلق سوال ڪندا هئا ۽  
ائين ڪچهرين ۾ هو گهڻو ڪجهه سڪي پڻ وٺندا هئا...

رحمن سائين وٽ نوجوان ديني ۽ دنياوي ڄاڻ حاصل ڪندا هئا ۽ اهو پڻ سکندا  
هئا ته ترقي ۽ تبديليءَ جو راز ٻڌيءَ ۾ مڙي هڪ ٿيڻ ۾ آهي ۽ زندگي اُها آهي  
جيڪا ٻين جي ڪم اچي...

# سنڌ ايجوڪيشن فائونڊيشن

## عورتن جي تعليم ۽ پاڻ پرائڻ وارو پروگرام

### پيا ڪتاب

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| ★ لالي         | ★ ببلوءَ جو موت   |
| ★ ادي نجم      | ★ اڻڄاڻ ڏک        |
| ★ ميرو جو ڏک   | ★ نادر جي بيماري  |
| ★ اسان سڀ گڏجي | ★ زينب جي پريشاني |

سمورا حق ۽ واسطو يونيسڪو اسلام آباد، پاڪستان ۽ سنڌ ايجوڪيشن فائونڊيشن ڪراچي وٽ محفوظ آهن. هن ڪتابچي ۾ انتخاب ڪيل انگ اکر ۽ معلومات ليکڪا جي ذاتي راءِ تي مشتمل آهن، جن سان يونيسڪو جو متفق هجڻ ضروري نه آهي.

### حق ۽ واسطو محفوظ



سنڌ ايجوڪيشن فائونڊيشن

پلاٽ 9، بلاڪ 7، ڪمڪشان ڪلٽن 5، ڪراچي

فون: 111-424-111 (021) فيڪس: 9251652 (021)

ويب سائيٽ: www.sef.org.pk اي ميل: info@sef.org.pk



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization